

**T. S. P.**  
**TOERISTISCH**  
**SPOORPATRIMONIUM v.zsw.**

**Briefadres**  
**Chaussée de Mons, 218**  
**B - 1480 TUBIZE**  
**België**

**Onze referentie : 010811**

11 augustus 2001

Mevrouw, Mijnheer, Beste Deelnemer,

Wij hebben het genoegen uw deelname aan onze uitstap naar de Groot Hertogom Luxemburg van **zaterdag 11 augustus aanstaande** te bevestigen.

De door U bestelde biljetten zijn bijgevoegd.

De dienstregeling van de trein is de volgende:

	<u>HEEN</u>	<u>TERUG</u>
BRUSSEL-ZUID	8.25	21.05
BRUSSEL-NOORD	8.35	20.55
LEUVEN	9.05	20.20
LANDEN	9.40	20.00
LIEGE Gins	10.20	19.30
CLERVAUX	13.00	17.35

We vragen aan degenen die een "Toeristenreis" gereserveerd hebben om in de rijtuigen met nummer 1 tot 5 plaats te nemen. Deze rijtuigen zij aan kop.

Degenen die een "Spoorliefhebbersreis" voorbehouden hebben worden verzocht in de rijtuigen nummer 6 tot 10 aan staart in te stappen.

Ons buffetrijtuig maakt del uit van het konvooi. Het is mogelijk frisdranken, snoepjes en sandwiches te kopen.

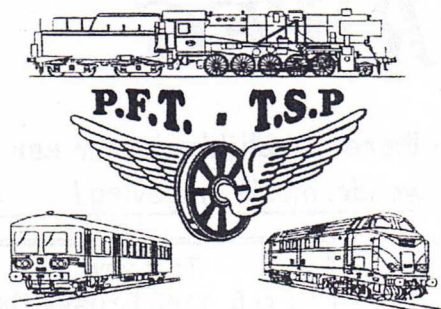
U zal in de trein een volledig programma krijgen. U moet alvast weten dat Clervaux vele mogelijkheden biedt wat bezoeken, wandelingen en restaurants betreft.

Wij wensen U al een aangename dag in ons gezelschap.

Het TSP vzw.

*1/26 Bergen Opzoom*

*10 over 5*



**ZATERDAG 11 augustus 2001**

***Uitstap naar het Groothertogdom  
Luxemburg***

Onze traditionele zomeruitstap zal plaats vinden op zaterdag 11 augustus eerstkomende. Onze speciale trein zal deze maal richting Groothertogdom Luxemburg sporen, waarbij zowel aan de toeristen als de spoorwegliefhebbers wordt gedacht.

Onze TSP-trein (bestaande uit historische K-rijtuigen van de NMBS) zal Brussel-Zuid omstreeks 08u20 verlaten en heeft haltes in Brussel-Noord (08u30), Leuven (09u05), Landen (09u35) en Luik-Guillemins (10u20). Vervolgens rijden we via de onlangs geëlektrificeerde lijn 42 richting Trois-Ponts, waar onze trein in twee delen gesplitst wordt.

Zij die kiezen voor het "toeristenprogramma" reizen verder naar Clervaux via Gouvy en Troisvierges. Clervaux is een zeer mooi stadje, gelegen in het dal van een prachtige vallei, in het zeer heuvelachtige Luxemburg. Door de autovrije straten, de vele bezienswaardigheden en ontspanningsmogelijkheden zal u zich er geen moment vervelen! De aankomst in deze pittoreske plaats is voorzien omstreeks 12u45.

De fotoliefhebbers reizen vanaf Trois-Ponts verder richting Ettelbrück. Deze trein zal gesleept worden door een locomotief reeks 3600 van de CFL, waarvan het einde zeer nakende is. Het zal waarschijnlijk de laatste maal zijn om deze Luxemburgse locomotieven in België voor een speciale trein te kunnen bewonderen. Er zullen, zoals gewoonlijk, vele fotostops onderweg georganiseerd worden.

Bij terugkeer uit Ettelbrück zal deze trein een half uurtje halt houden in Clervaux, waardoor de twee treinen terug gekoppeld kunnen worden. Het vertrek uit Clervaux is voorzien omstreeks 17u30. We zullen Luik-Guillemins omstreeks 19u20 bereiken. Verder stopt onze trein nog te Landen (19.45), Leuven (20u10), Brussel-Noord (20.45) en Brussel-Zuid (20.54).

Het buffetrijtuig van het TSP zal ook deze maal van de partij zijn, u kan er vele (fris)dranken, snoep en kleine snacks aan democratische prijzen kopen.

Indien u wenst deel te nemen aan deze unieke uitstap, aarzel dan niet om het inschrijvingsformulier terug te zenden vóór de erop vermelde datum!

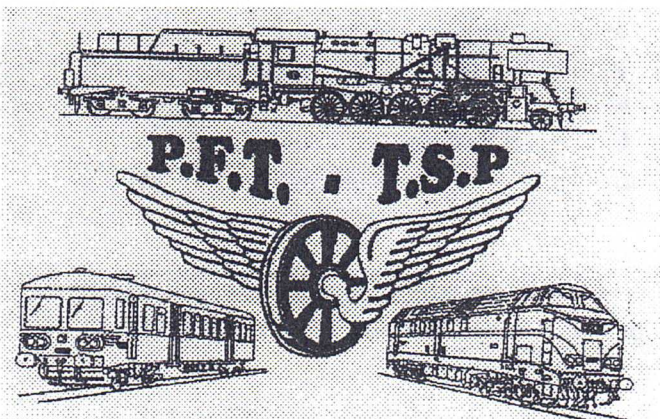
We wensen u nu reeds een aangename reis in ons midden.

**U kan uw inschrijvingsformulier opsturen naar TSP-"Reizen":**

**TSP-Reizen  
Boulevard Albert-Elisabeth, 77  
7000 MONS**

**Het TSP vzw**

Bezoek ons ook op het internet: [www.pfttsp.be](http://www.pfttsp.be)



Onze referentie : 010811

**T. S. P.**  
**TOERISTISCH SPOOR**  
**PATRIMONIUM v. z. w.**

**Briefadres**

Postbus 5  
**B - 11400 BRUSSEL**  
**België**

11 augustus 2001

Mevrouw, Mijnheer, Beste Deelnemer,

De vrijwilligers van het T.S.P. vzw heten u welkom aan boord van deze speciale trein met bestemming het Groothertogdom van Luxemburg.

Zoals u wellicht heeft kunnen vaststellen is deze trein samengesteld uit twee totaal verschillende delen, van elkaar gescheiden door ons buffetrijtuig. In de eerste wagons bevinden zich de toeristen die zich naar Clervaux willen begeven om er een aangename namiddag door te brengen. In het andere gedeelte bevinden zich de liefhebbers die gedurende de hele dag foto's zullen nemen van deze trein, op speciaal daartoe voorziene plekjes. De twee delen van de trein worden gesplitst te Gouvy.

*Op deze manier combineren we de twee belangrijkste activiteiten van onze vereniging in één trein.*

De tractie van deze trein wordt verzekerd door twee vertegenwoordigers van de dieseltractie, beide eigendom van het T.S.P. : locomotief 6077 met vier aangedreven assen die in 1965 gebouwd werd, en locomotief 202.020 (ex-1602 CFL) met zes aangedreven assen die in 1955 gebouwd werd. Deze locomotieven werden met véél geduld en zorg gerestaureerd door de vrijwilligers van onze vereniging ; de NMBS beloonde de ernst van dit werk met een algemene toelating om op het volledige NMBS-net te mogen rijden na een technische controle en een « inschrijving ».

*Het T.S.P. beschikt over niet minder dan negen diesellocomotieven, zes dieselmotorwagens, een stoomlocomotief en nog véél meer...*

De eerste klasserijtuigen daarentegen behoren toe aan het "Historisch Patrimonium" van de NMBS en werden gebouwd in 1935. Een teintal van deze rijtuigen wordt nog door de NMBS onderhouden met het oog op speciale treinen.

Het buffetrijtuig daarentegen maakt deel uit van de verzameling van het T.S.P. ; dit rijtuig is een aangename trekpleister tijdens de lange reizen.

---

**Sociale zetel : Tweehuizenweg, 25 B-1200 BRUSSEL**

Bankrekeningen : 001-1201789-35 - 000-1318999-90 BTW : BE 435.339.562 ☎ 0475/95.68.93

Deze trein is in vele opzichten bijzonder ; zie hier de verschillende mogelijkheden en eigenschappen :

- te Gouvy wordt de trein gesplitst : waak erover dat u zich in het juiste deel van de trein bevindt. Onze vrijwilligers zullen u graag helpen bij het terugvinden van het juiste deel van de trein;
- we overschrijden de Belgo-Luxemburgse grens tussen Gouvy en Bellain;
- op het grondgebied van het Groothertogdom Luxemburg rijden de treinen rechts (in België rijden ze links).

Voor de liefhebbers zijn er fotohaltes voorzien voor Gouvy. We willen hierbij de toeristen vriendelijk verzoeken om de fotografen niet te storen bij het uitstappen ; en tevens om zelf in de trein te blijven. Bij voorbaat dank voor uw medewerking !

Teneinde de reis aangenaam te maken werd het buffetrijtuig in deze trein ingeschakeld. U kan er frisdranken, bier (na 16 uur) en allerhande versnaperingen (broodjes, hot-dogs en snoep) verkrijgen aan democratische prijzen. Er is ook een distributiedienst voorzien in de hele trein met een dienstwagentje.

We verzoeken u vriendelijk om het glazen leeggoed niet in de vuilniszakken te deponeren (dit wordt door onze diensten opgehaald) en vragen u tevens om geen enkel voorwerp via de vensters weg te werpen. Dank voor uw medewerking !

Eveneens kan u in ons buffetrijtuig onze nieuwste werken aantreffen, en op deze wijze, indien u het wenst, een mooi aandenken aan deze reis meenemen.

Ten behoeve van de deelnemers die aan deze uitstap deelnemen in de hoedanigheid van « liefhebber » herhalen we de belangrijkste veiligheids- en spelregels, zodat deze reis in een aangename sfeer kan plaatsvinden :

- de deelnemers die geen foto's wensen te maken blijven – verplicht – in de trein wanneer er een foto-halte buiten de perrons plaatsvindt;
- in de stations **is het ten strengste verboden om de sporen te betreden** (gebruik desnoods de trapzaal naar de perrons) zonder hiertoe uitgenodigd te zijn door de verantwoordelijken;
- het is verplicht om de onderdoorgangen en voetgangersbruggen te gebruiken in de stations die met deze infrastructuur uitgerust zijn;
- verblijf tijdens de fotohaltes niet in de onmiddellijke omgeving van de trein en zeker niet in het gezichtsveld van de fotografen (het kan in zulk geval gebeuren dat u op een minder aangename manier erop attent gemaakt wordt dat de fotohaltes weldegelijk bedoeld zijn voor de fotografen...)
- de fotohaltes zijn degelijk uitgekiend ; respecteer de richtlijnen die in het programma worden aangetipt, evenals de richtlijnen die u door de organisatoren verstrekt worden ; indien deze vorm van wederzijds respect niet vlot verloopt zullen we enkele fotohaltes moeten afschaffen wegens vertraging op het ritprogramma...;
- gelieve in elk geval aan de richtlijnen van de organisatoren te willen gehorzen, evenals deze verstrekt door de Belgische en/of Luxemburgse spoorlieden;
- **Waak ten allen tijde over uw eigen veiligheid en deze van de anderen ; verlies hierbij de kinderen zeker niet uit het oog ! Vergeet daarbij niet dat de treinen in het Groothertogdom rechts rijden !**

In het programma van de fotohaltes worden de moeilijk bereikbare fotoplekjes **in het vet aangeduid**; indien u zich niet of amper geschikt voelt om aan deze deel te nemen (klimpartijen, slecht begaanbaar terrein, ...), geeft u beter uw fototoestel aan een collega-liefhebber mee en blijf in de trein a.u.b. ! Aarzel niet om het woord te richten aan onze verantwoordelijken voor eender welke dienst.

We hopen dat u allen een aangename dag in ons gezelschap mag beleven.

### AGENDA VOOR DE VOLGENDE MANIFESTATIES

Zaterdag 8 en zondag 9 september : 125 jaar lijn 82 Aalst-Burst. Deelname van het TSP met de stoomlocomotief 26.101; pendelritten tussen Aalst en Burst. Inlichtingen : contacteer de stations van Aalst en Burst.

Zondag 16 september : « Opendeurdag » in de museumbewaarpplaats van het T.S.P. te Saint-Ghislain; tentoonstelling van het T.S.P.-materieel, stand, drankgelegenheid, kleine versnaperingen, miniatuurtreintjes, fotoruilbeurs, schaalmodellen en pendelritten per motorwagen tussen Saint-Ghislain en Harmignies of Saint-Ghislain en Quiévrain. Vertrekken om 13.15, 15.15 en 17.00 uur.

Zaterdag 29 september : TTB-dag ; ontdek de fabriek van Valvert te Etalle (Arlon) ; pendelritten tussen Marbehan en Valvert; bezoek aan de fabriek aan 100 BEF heen- en terug.

Zaterdag 13 en zondag 14 oktober : 75 jaar NMBS te Liège. Deelname van het T.S.P. met stoomlocomotief 26.101 die pendelritten rijdt tussen Liège-Palais en Liers.

### DIENSTREGELING VAN DE TREIN

<u>Z18784</u>		Drauffelt	14.14/14.19
Brussel-Zuid	8.28	Wilwerwiltz	14.23/14.30
Brussel-Noord	8.35/8.38	Kautenbach	14.36/14.43
Leuven	9.08/9.10	Michelau	15.02/15.09
Landen	9.34/9.49	Ettelbrück	15.20
Liège Gins	10.18/10.26		
Aywaille	11.00/11.13	<u>E18787</u>	
Gouvy	12.30	Ettelbrück	15.50
		Clervaux	16.25
<u>Z18785(Toeristen)</u>		<u>Z18788 (to + lief)</u>	
Gouvy	12.43	Clervaux	17.38
Clervaux	13.05	Gouvy	18.02/18.10
		Liège-Gins	19.25/19.31
<u>Z18786 (liefh.)</u>		Landen	19.56/19.57
Gouvy	13.00	Leuven	20.18/20.19
Cinqfontaines	13.27/13.33	Brussel-Noord	20.52/20.55
Clervaux	13.37/14.07	Brussel-Zuid	21.03

### PROGRAMM VAN DE FOTOHALTES

**LAATSTE MINUUT** : De NMBS laat ons weten deze dinsdag 7 dat de 3600 CFL niet meer in België kunnen rijden; onze trein zal dus gesplitst worden in Gouvy in plaats van Trois-Ponts; er is geen beïnvloeding op de voorziene uurregeling.

1. Landen : De IC 507 wordt uitgeweken. Gebruik de onderdoorgang indien u zich naar het andere perron wenst te begeven.
2. Liège Gins : Hier houden we normaal gezien acht minuten halt ; indien gewenst kan u een foto maken.
3. Aywaille : halte aan het perron ; stap links uit, verlaat het station en neem plaats op de brug.

- 4. Rencheux (facult) :** halte KP 65. Stap rechts uit en begeef u naar de voorkant van de trein ; neem plaats op de betonnen berg;
- 5. Vielsalm :**
- de trein stopt in het station, net voor de onderdoorgang ; stap uit en begeef u naar de voorkant van de trein om uw foto te nemen;
  - begeef u vervolgens naar de goederenkoer waar een line-up-foto genomen wordt met trein 112 die ons inhaalt;
  - daarna rijdt onze trein naar het uitrijsein ; neem uw foto vanaf de houtkade.
- 6. Honvelez :** KP 73,3. Stap links uit ; maak gebruik van het pad langs het spoor en begeef u naar de akker van waaruit de foto genomen wordt met de kerk op de achtergrond.
- 7. Gouvy :** We komen aan op spoor 3. Begeef u naar de voorzijde van de trein. Er is een line-up met een Luxemburgse 3600 te fotograferen die zich op spoor 4 bevindt. Eens de trein met de toeristen vertrokken is, zal deze 3600 onze trein slepen;
- 8. Bellain :** KP 91,8, op de berm, ter hoogte van de bovenleidingsonderbrekers. Stap links uit, begeef u naar de voorkant van de trein via de weg die u 50 meter na de brug zult aantreffen.
- 9. Cingfontaines :** KP 83.650. Stap rechts uit en begeef u naar de voorkant van de trein ; neem plaats op de kleine overweg.
- 10. Clervaux :** de trein stopt voor de brug; verlaat het station en neem plaats op de brug bij gebrek aan beters. Trein 114 zal ons op deze plaats kruisen.
- 11. Drauffelt (fac) :** stop KP 72.950. **Opgelet, DUBBELSPOOR !** Stap rechts uit, begeef u naar de voorkant van de trein, steek de sporen over via de overweg of de voetgangersbrug ; neem plaats bij de bovenleidingspalen en ga zo ver mogelijk achteruit;
- 12. Drauffelt :** stop KP 71,3. Stap rechts uit, ga naar de overweg en neem de foto vanop de autoweg. Daarna wordt de trein aan het perron gezet.
- 13. Wilwerwiltz :** stop KP 67.450. Stap links uit (rechts rijden we in 'tegenverkeer'), steek over aan de overweg en neem de foto vanop de weg. Vervolgens rijdt de trein tot aan het station of tot aan het perron, afhankelijk van het spoor waarop we ons bevinden.
- 14. Wilwerwiltz :** KP 63,6. Stap links uit en neem plaats op de helling ter hoogte van de voorzijde van de trein.
- 15. Kautenbach :** de trein rijdt binnen op spoor 2; neem plaats op spoor 1 mits gebruik van de onderdoorgang.
- 16. Goebelsmuhle :** halte in het station; gebruik de onderdoorgang om u naar het andere perron te begeven ;
- 17. Michelau :**
- halte KP 53,5. Stap links uit, begeef u naar de voorkant van de trein en neem plaats op de kleine weg ; neem de foto met het kasteel op de achtergrond en begeef u vervolgens te voet naar het station;
  - de trein houdt nogmaals halt aan KP 53,2. Neem de foto vanuit het park met de kerk op de achtergrond. Begeef u vervolgens naar de achterzijde van de oude goederenkoer;
  - de trein stopt ter hoogte van het gebouw ; de foto wordt genomen vanuit de oude goederenkoer.
- 18. Ettelbrück :** we rijden Ettelbrück binnen op spoor 1. Indien u tijdens de rangeringen foto's wenst te maken, vragen we u om de onderdoorgangen te willen gebruiken.
- 19. Clervaux :** Hier hebben we één uurtje vrije tijd, misschien om foto's te nemen tijdens de rangeringen of om andere zaken te bekijken. De twee delen van de trein worden hier terug in één trein samengesteld.
- 20. Troisvierges :** stap rechts uit en maak gebruik van de onderdoorgang om zich naar het andere perron te begeven.
- 21. Gouvy :** halte in het station; stap links uit en begeef u naar de voorkant van de trein.